

# Swegon **CASA**<sup>®</sup> Folk & Funk

## Käyttöohje | Bruksanvisning



Swegon **CASA** Folk



Swegon **CASA** Funk

	Tuotekoodi   Produktkod	LVI-nro
<b>Folk Central 50 V</b>	CFOV5	790 6582
<b>Folk Central 60 V</b>	CFOV6	790 6583
<b>Folk Central 50 V Damper out</b>	CFOV5DO	790 6934
<b>Folk Central 60 V Damper out</b>	CFOV6DO	790 6935
<b>Funk Central 50 V</b>	CFUV5	790 6585
<b>Funk Central 60 V</b>	CFUV6	790 6586
<b>Funk Central 60 R</b>	CFUR6	790 6584
<b>Funk Central 50 V Damper out</b>	CFUV5DO	790 6936
<b>Funk Central 60 V Damper out</b>	CFUV6DO	790 6937
<b>Funk Central 60 R Damper out</b>	CFUR6DO	790 6938

## 1. Yleistä

Swegon CASA Folk ja Funk ovat hiljaisia ja tehokkaita liesikupuja kerrostalokeittiöön. Folk on varustettu mekaanisella ajastimella ja Funk-kuvussa on sähköinen ajastin.

## 1. Allmänt

Swegon CASA Folk och Funk är tyst och effektiv spiskåpor för flervåningshus köket. Folk är utrustad med en mekanisk timer och Funk med en elektronisk timer.

## 2. Asennus

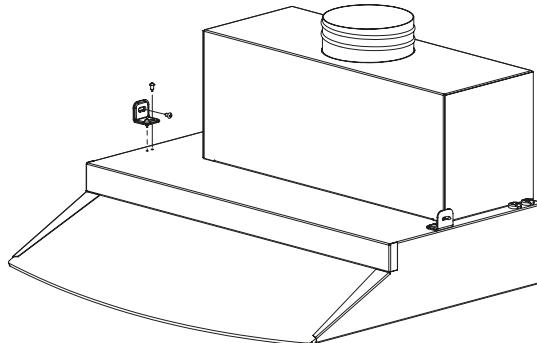
Liesikuvut kiinnitetään viereisiin keittiön ylä-kaappeihin toimitukseen sisältyvien asennustarvikkeiden avulla.

Kytke ilmanvaihtoputki poistokanavasta liesikuvun lähtökaulukseen. Kanavan tulee olla tuettu, eikä se saa painaa kupua.

## 2. Installation

Med de medföljande fästdetaljerna kan spiskåporna monteras i angränsande överskåp.

Anslut ventilationsröret från utloppskanalen till spiskåpans utgångskrage. Kanalen ska vara uppstödd och får inte tynga spiskåpan.



### Mittausyteen asennus

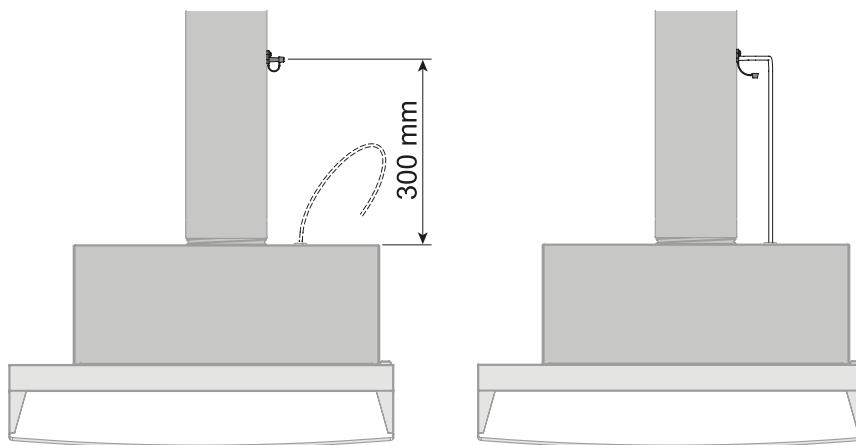
Poraa kanavaan, 300 mm etäisyydelle liesikuvusta, Ø 7 mm reikä mittausyhdyttä varten. Kiinnitä varustepussista löytyvä mittausyhde kanavaan sille tarkoitettuna ruuvilla (4,2 x 9,5 TORX 20).

Yhdistä kuvun päällä oleva letku mittausyhteeseen.

### Montering av mätuttag

Borra ett Ø 7 mm hål i kanalen på 300 mm avstånd från spiskåpan, för ett mätuttag. Fäst det mätuttag som finns i tillbehörspåsen i kanalen med den för ändamålet avsedda skraven (4,2 x 9,5 TORX 20).

Anslut den ovanpå spiskåpan liggande slangen till mätuttaget.



## 3. Säätö

### Perusilmanvaihto

Ilmanvaihto säädetään valitsemalla tarvitava määärä avoimia reikiä kuvun läpässä. Ilmavirta saadaan mittaan malla paine-ero kuvan mukaisesti kuvun alla olevasta painemittausyhteestä (**A**) ja lukemalla ilmavirta oheisesta käyrästöstä.

### Tehostusilmanvaihto

Tehostusilmanvaihto mitataan kuvun alla olevasta painemittausyhteestä (**B**) ja säädetään kuvun yläosassa olevasta poistoilmaventtiilistä venttiilinvalmistajan ohjeen mukaan (KSO-125). Tehostusasennossa kuvun läppä on auki-asennossa.

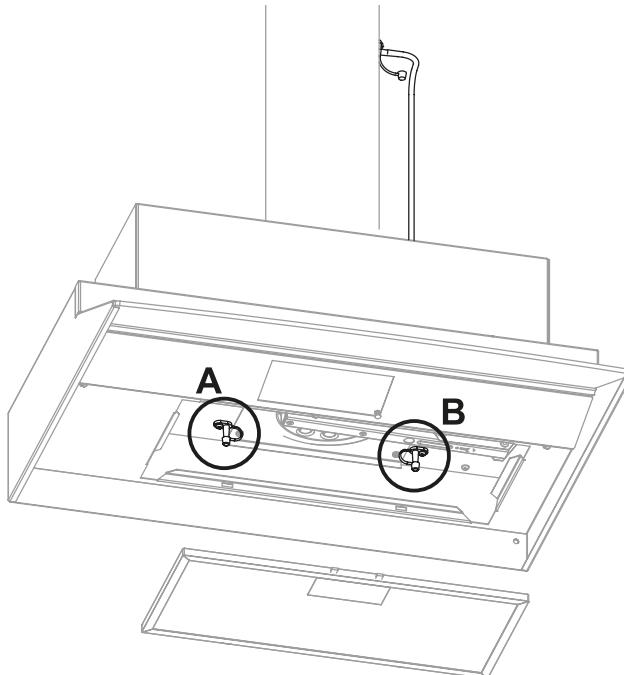
## 3. Drifttagning

### Grundventilation

Ventilationen ställs in genom val av tillräckligt antal öppna hål i spiskåpans spjäll. Luftflödet erhålls genom mätning av tryckdifferensen i tryckmätningsuttaget (**A**) under spiskåpan enligt bilden och avläsning av luftflödet i kurvan nedan.

### Forcerad ventilation

Forcerad ventilation mäts i tryckmätningsuttaget (**B**) under spiskåpan och ställs in med fränluftsväntilen i kåpans övre del enligt ventiltillverkarens anvisning (KSO-125). I force-ringsläge är spiskåpans spjäll öppet.



KSO-venttiili on tyypipihväksytty RakMK osan E7 mukaiseksi savukaasujen levämistä rajoittavaksi kuristimeksi.

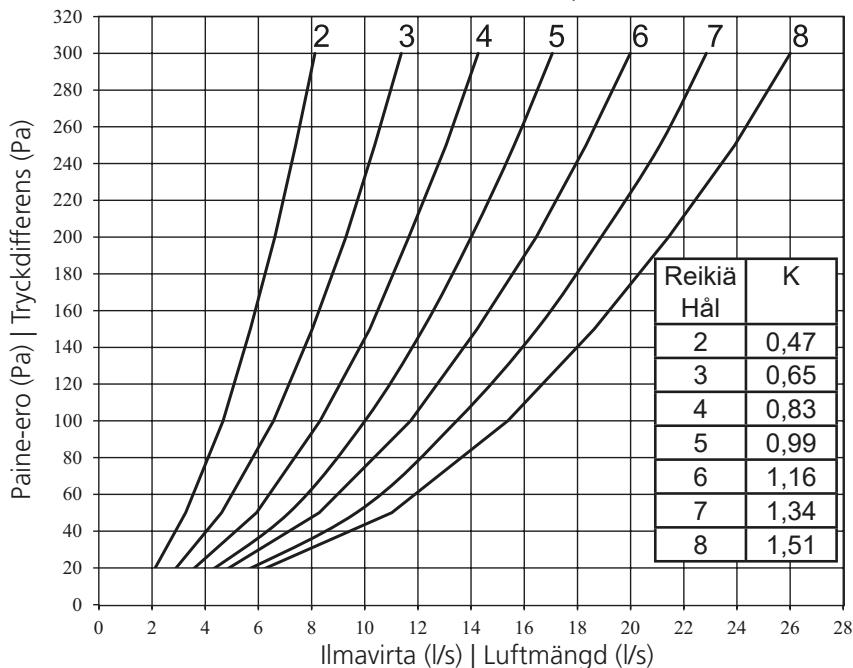
Huoneiden välisen ilmakanaviston yksikköeristyksiluku ( $D_{n,e,w}$ , dB) on 61, tehostusläppä täysin auki. (VTT Nro RTE 1739/00)

KSO-ventilen är typgodkänd enligt RakMK E7 som rökgasbegränsare.

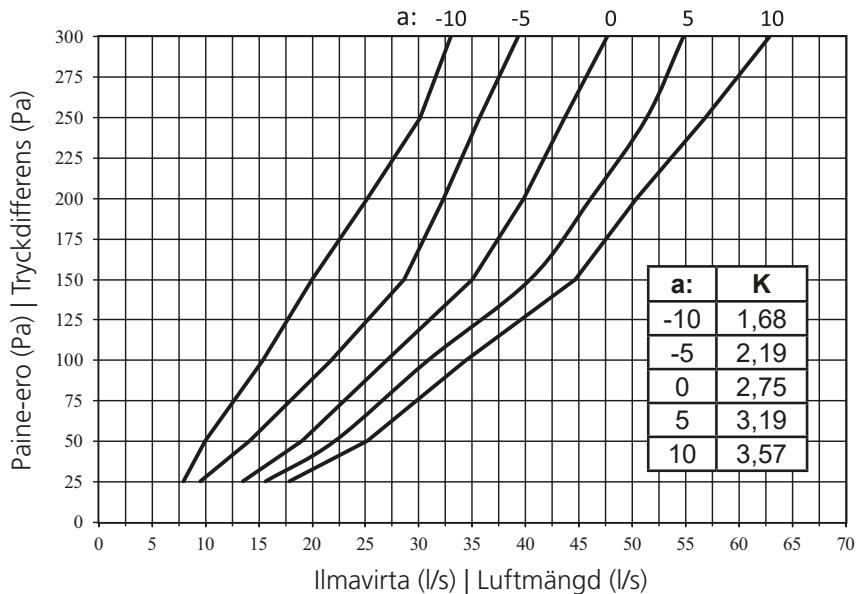
Enhetsisoleringstalet för kanalsystemet mellan utrymmen ( $D_{n,e,w}$ , dB) är 61, med forceringsspjället fullt öppet. (VTT Nro RTE 1739/00)

## Perusilmanvaihto | Grundluftflödet

Reikiä auki läpässä | Öppna hål i spjället

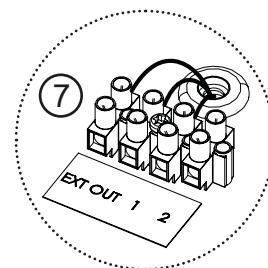
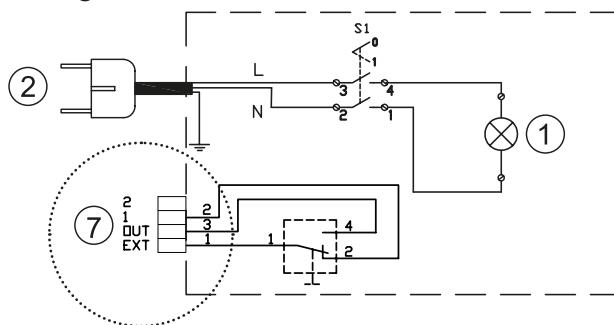


## Tehostusilmanvaihto | Forcerad ventilation

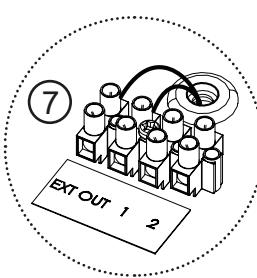
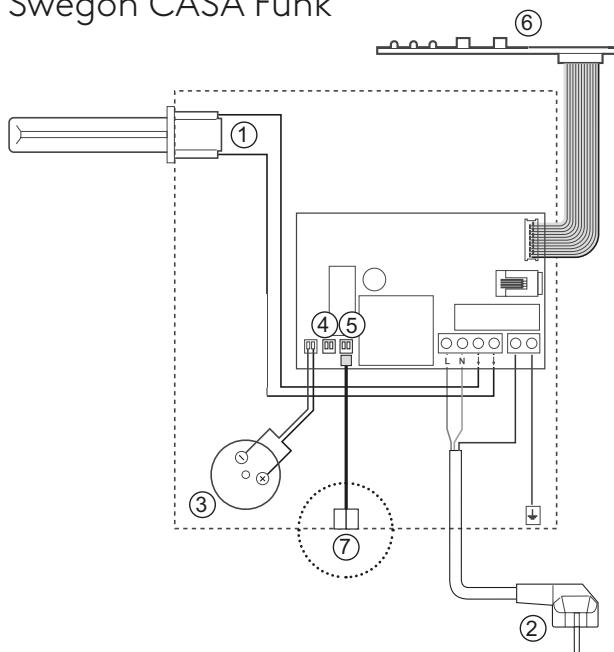


## 4. Kytkentäkaavio | Kopplingsschema

Swegon CASA Folk



Swegon CASA Funk



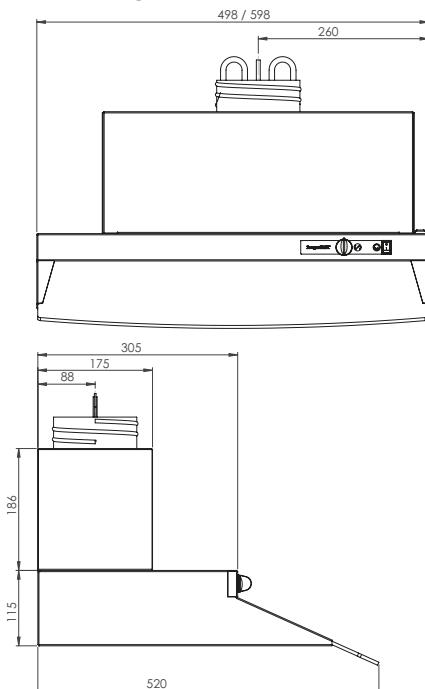
1. LED 4 W
2. Syöttö 230 V, 10 A. | Anslutning 230 V, 10 A.
3. Läppämootori. | Spjällmotor.
4. Ext in
5. Ext out
6. Ohjauspaneeli | Kontrollpanel
7. Läpän tilatieto (vain DO-mallit) | Spjällets statussignal (enbart DO-modellerna)

**Kokonaisteho | Totaleffekt**

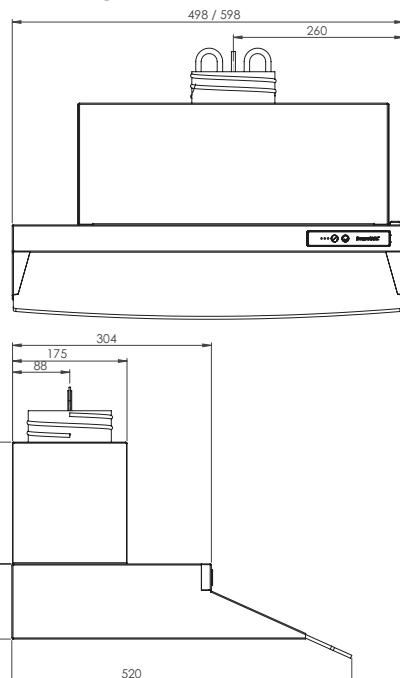
Folk 4 W, Funk 8 W

## 5. Mittatiedot | Måttuppgifter

Swegon CASA Folk



Swegon CASA Funk



### Turvaetäisyys

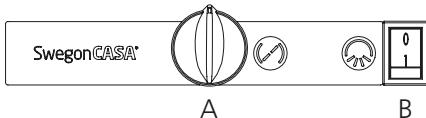
Liesikuvun rasvasuodattimen ja keittotason etäisyys toisistaan tulee olla vähintään: 500 mm (sähköliesi), 650 mm (kaasuliesi).

### Säkerhetsavstånd

Det inbördes avståndet mellan spiskåpans fettfILTER och spisens plan ska vara minst: 500 mm (elspis), 650 mm (gasspis).

## 6. Käyttö

Swegon CASA Folk

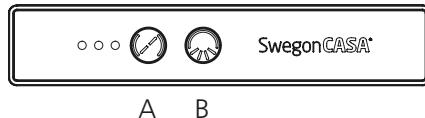


A = Kuvun läpän ohjaus | Styrning av spiskåpans spjäll

B = Valaisin | Belysning

## 6. Användning

Swegon CASA Funk



## 7. Huolto

Huolehdi liesikuvun säädönlisestä puhdistuksesta. Mikäli kupua ei puhdisteta, saattaa sinne kertyvä rasva aiheuttaa palovaaran.

### Pinnat

Puhdista liesikuvun pinnat kostealla pyyhkeellä ja miedolla astianpesuaineella. Älä käytä puhdistukseen hankausaineita tai liuottimia.

### Rasvasuodatin

Normaalissa käytössä rasvasuodatin tai suodattimet tulee puhdistaa noin kaksi kertaa kuukaudessa. Suodatin puhdistetaan pesemällä käsin lämpimässä vedessä. Rasvasuodattimen pesua astianpesukoneessa ei suositella niissä käytettävien vahvojen pesuaineiden vuoksi.

### Poistoilmaventtiili

Puhdistettava 10 vuoden välein nuohouksen yhteydessä tai tarvittaessa useammin. Venttiiliin pääsee käksi kuvun alakautta.

### LED vaihsto

Irrota suojalasi työtämällä. Tällöin valaisin on helpposti vaihdettavissa. (4 W, kanta G 23, 4000 K.)

### Läpän asentotieto

Folk- ja Funk -kupujen *CF\*\*\*DO*-malleissa on läpän asentotiedon ulostulo tilatietokaapelilla vakiona.

## 7. Service

Se till att spiskåpan rengörs regelbundet. Om spiskåpan inte görs ren, kan det samlas fett som orsakar brandfara.

### Ytorna

Rengör spiskåpans ytor med en fuktig duk och milt diskmedel. Använd inga slipande rengöringsmedel eller lösningar för rengöringen.

### Fettfiltret

Rengör filtret cirka två gånger per månad vid normal användning. Filtret rengörs genom handdisk i varmt vatten. Fettfiltret bör inte diskas i maskin eftersom maskindiskmedlen är för starka.

### Frånluftsdon

Rengöras varje 10 år, eller oftare om det behövs. Ventilen kan nås från under spiskåpan.

### Byte av LED lampa

Skjut lampglaset åt sidan för att byta lampa. (4 W, sockel G23, 4000 K)

### Spjällets lägesindikation

På Folk- och Funk-kåpornas *CF\*\*\*DO*-modeller hämtas signalen från spjällets positionssignalutgång som standard via statussignalkabeln.